



DIABLO®

КНИГА АДРИИ

ЭНЦИКЛОПЕДИЯ ФАНТАСТИЧЕСКИХ
СУЩЕСТВ DIABLO

Содержание

Карта Санктуария

Вступление

- I -

Ковен и его ритуалы

- II -

Мертвые и проклятые

- III -

Создания Санктуария
и Чужих Миров

- IV -

Ангелы Небес

- V -

Демоны Преисподней



Великий Океан

Земли Ужаса

Изгородь

Арреатский
кратер
Бастуон

Энтштайн

Шарвальские
Леса

Залив
Вестмарша

Хандурас

Бранвелл

Восточные
Брата

Дунт Голсин

Вестмарш

Аристрам

Арано

Данкрейн
Кингспорт

Мораджанск
Джунгли

Морш

Сковосские
острова

Филос

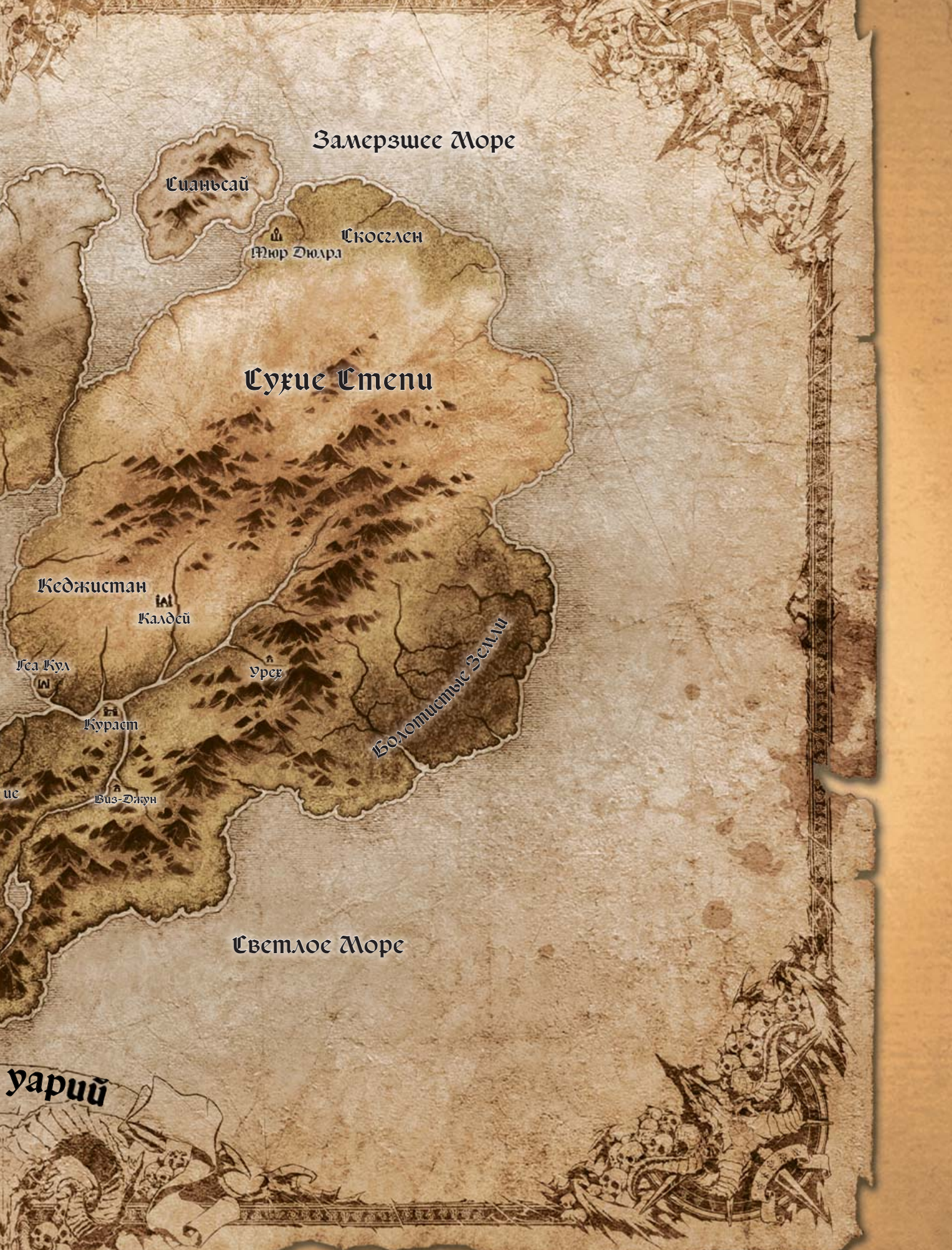
Скартара

Сковос

Ликандер

Моря-

Санкт



Замерзшее Море

Сианьсай

Мор Дюла

Скоглен

Су́хое Стену́

Кеджистан

Калдес

Ха Кул

Кураст

Урех

Болотистые Земли

Биз-Джун

Светлое Море

уарий



1
Людская воля окрасится болью



И правду свою похоронят во лжи



Демонов власть, тьмы коварной раздолье,



Над еладными трупами пададь кружит.

Семь Зол обретут свои семь воплощений



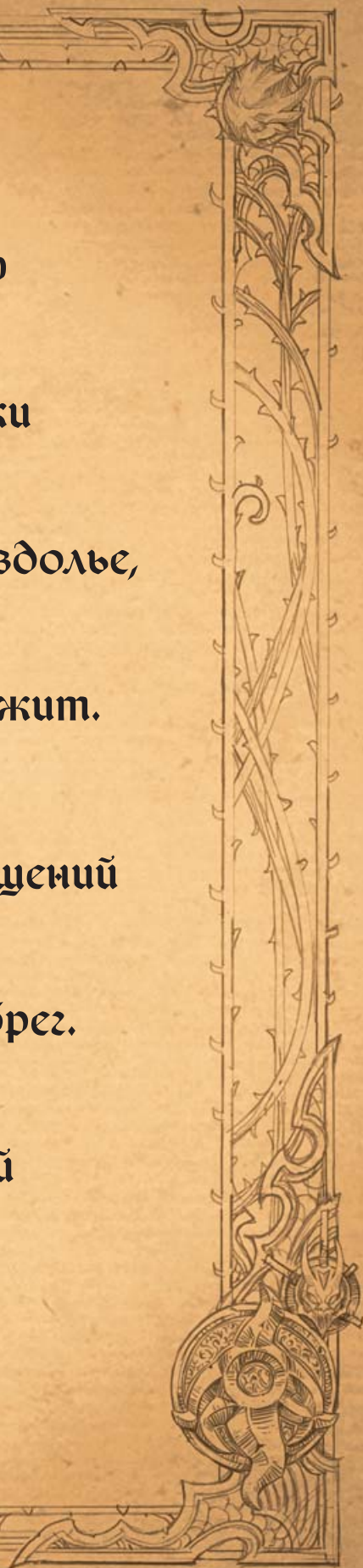
И кровью залит уж каждый наш берег.



Грехов ожидая своих искуплений



Род людской прервется навек.





Вступление

Что есть сила?

Задумайтесь на мгновение. Представьте.

Что вы видите? Клинок? Заклятье? Сокровищницу? Императора Кеджистана на сияющем троне? Первосвященника Закарума в его роскошных одеждах и с украшенным драгоценностями скипетром?

Я же вижу веточку сосны из Энтиштайга. Да, лишь маленькую веточку с грубой корой и засохшими зелеными иголками. В лесах таких — как в море соли. Яд, изготовленный из ее сока, убьет человека за три дня, но вотрите измельченную кору в рану, и она излечит любое заражение. Разотрите в порошок иглы, и получите основной реагент проклятья слепоты.

Вот что есть сила. Не клинок. Не корона. Не богатство. И даже не сосновая ветка. Сила — это понимание того, как использовать эти вещи, чтобы получить желаемое. Мир вокруг нас — это кладезь богатств, ожидающих своего часа. Каждое создание, каждое растение и каждая культура могут служить нам — хотя бы они того или нет — в нашей работе на благо Владык Преисподней. Но Ковен не может использовать оружие, не изучив его.

Вот почему я собрала всё, что узнала в своих странствиях, а также знания наших предшественников, в этот кодекс. Прочтите его. Узнайте о наших союзниках и наших врагах. Узнайте об опасностях, которые нас поджидают, и о том, как их использовать в своих интересах. Познайте этот мир, и у вас всегда будет нечто стоящее, что можно предложить демонам.

Грядет решающая битва между Небесами и Преисподней, и, если наши хозяева не одержат верх, участь наша будет хуже самой смерти.

В пламени мне явилось неопределенное будущее Ковена. Сквозь языки огня повелители демонов нашептывают мне о грядущем. Они поведали мне о двух исходах. В одном Владыки Ада признают нашу ценность, и мы будем править плечом к плечу. В другом они сочтут нас ничтожными и обрекут наши души на вечные муки.

На каком пути мы окажемся, когда грянет буря, зависит лишь от нас.



Прошло слишком много времени, прежде чем я поняла, что голос, напевающий мне из пламени, принадлежит Дьябло.

Владыка Ужаса следил за мной, испытывал меня. Я чувствовала его силу. Первобытную и древнюю. Гораздо более могущественную, что открыл Ковен. Я полагала, что мудрость, дарованная пламенем, подвластна всем, кто ищет.

Но когда пламя призвало меня в Трестрам, я познала истину. Дьябло выбрал меня. Меня одну.

Я покинула Ковен и никогда не оглядывалась.

Жители Трестрама не ведали, что прямо под их ногами заключен сам Дьябло. До тех пор, пока не стало слишком поздно. Его тьма задушила этот маленький городок. Она залила разум Короля Леорика и его слуг кровавым безумием. Я узрела в этом обещание того, что я получу — что станет мне подвластно, — если я посвящу всю себя служению Дьябло.

Я не ведала, как мне услужить Владыке Ужаса, пока не прибыл Принц Айдан.

Он возвратился с войны и обнаружил, что дом его окутан тьмой, отец обратился в нежить, а младший брат одержим Дьябло. Он проявил стойкость и отвагу, в одиночку столкнувшись с ужасами Трестрама и победив. Но, преодолев множество трудностей, он поддался чувству, что присуще каждому смертному — самонадеянности. Принц возомнил, что способен сдержать Дьябло в своей душе.

Какое-то время казалось, что он преуспел. Я была рядом с Айданом, делила с ним ложе, заботилась о нем, так как знала, что это мой долг. Прошло время, прежде чем я заметила изменения. Глаза моего возлюбленного окутывало мерцание, губы его изгибались в усмешке, а голос становился глубже. Тогда я стала говорить с самим Владыкой Ужаса.

Дьябло поведал мне о своих планах. Он объяснил, как действовать в случае неудачи.

И я подчинилась. Поскольку Дьябло все еще владел телом Айдана, его прозвали ТЕМНЫМ СТРАННИКОМ. Мы оставались вместе, пока он не покинул Трестрам. Думаю, он по-своему любил меня. Возможно, я тоже любила его, зная, что он дарует мне.

Сосуд. Нечто настолько могущественное, что способно вместить души не только Дьябло, но и всех его братьев и сестер.

И теперь, когда Айдан мертв, этот сосуд, растущий во мне, является истинной надеждой для Конца Дней.

Она — ключ к возвращению Дьябло.

Пока я не знаю, как смогу вернуть его, но одно ясно точно: эта книга не должна снова попасть в руки Ковена. Они не достойны ее секретов.

Ковен и его ритуалы

Ковен не был первым орденом, который призвал демонов. Этой чести удостоились другие. Но у того, что мы не первые, есть положительные стороны: мы можем учиться на ошибках тех, кто был до нас. Мы способны усовершенствовать методы древних демонологов и воссоздать их запрещенные заклятия.

Стоит также заглянуть за пределы демонологии. Как и многие из вас, я изучала колдовство. Эти искусства будут столь же полезны, как и заклинания магических кланов, иллюзии Аммуитов, ярость стихий Занн Есу, чары Эннеад и ритуалы гадания клана Таан. Даже магия Закарума имеет некую ценность.

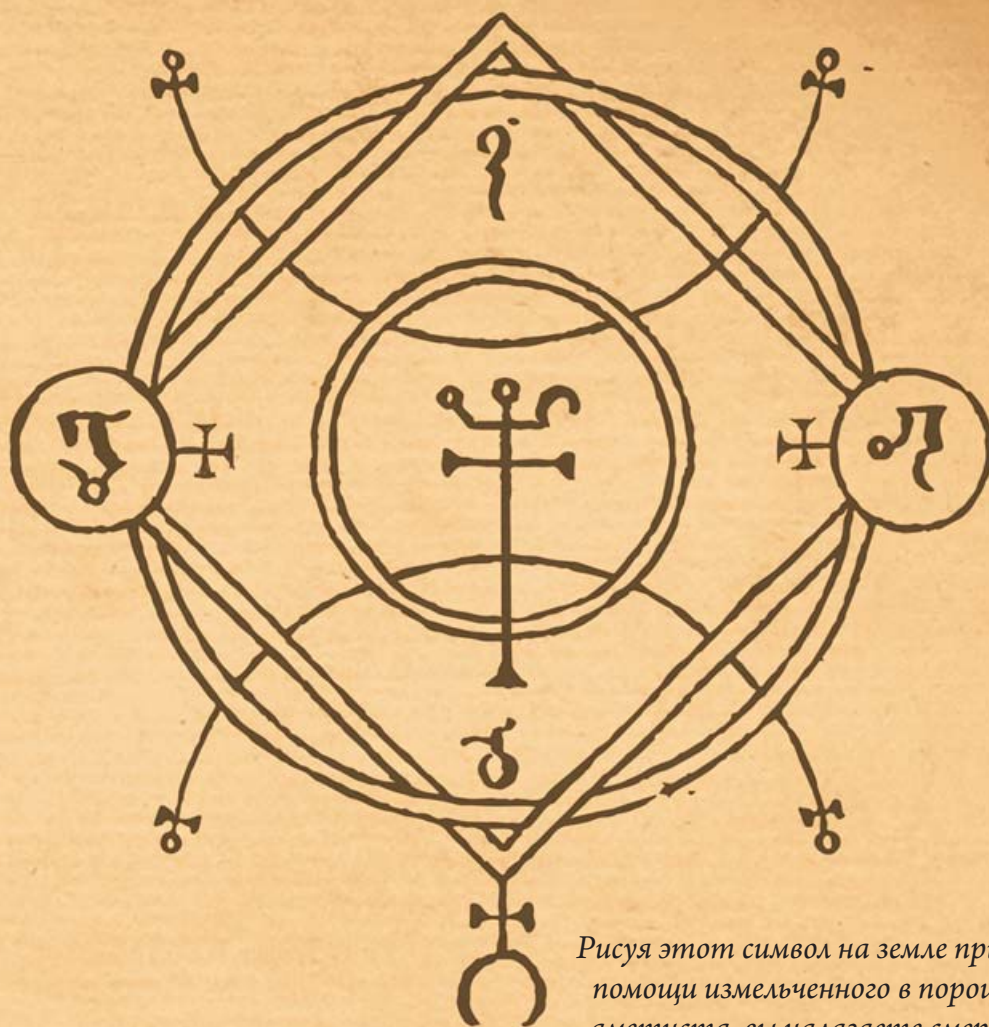
Не важно, что их первооткрыватели не связаны с Преисподней. Не важно, что мы не согласны с их убеждениями. Важен лишь ответ на единственный вопрос: сильны ли они?

Последователи Закарума — бездумные фанатики, но их инквизиторы весьма сведущи в дознании и пытках. Было бы просто глупо игнорировать такие методы лишь из-за их происхождения.

Помните так же, мы свободны от правил, которым подчиняются представители этих религий и культур. Их сдерживают обычаи, нас — нет.

Наш единственный шанс на победу в грядущей войне Небес и Преисподней — принять всё, что нам может предложить этот мир. Перенятые полезные знания мы должны превратить в новую систему власти. Прежние лидеры Ковена начали этот процесс, но так и не смогли продвинуться достаточно далеко. Если бы им это удалось, они были бы живы.

Если бы им это удалось, они, возможно, были бы живы.



Рисуя этот символ на земле при помощи измельченного в порошок аметиста, вы налагаете смертельное проклятие. Будьте осторожны: это заключительное испытание каждого посвященного в Ковен. Завершите ритуал без единой ошибки, а затем незамедлительно сотрите рисунок контрзаклинанием, иначе вас ждет верная смерть. Выживание требует твердой руки и острого ума.

Происхождение

Когда-то мы были Церковью Трех, слугами трех великих воплощений Единого Зла: Дьябло, Мефисто и Баала. Теперь мы — Ковен, сборище потерянных душ, пытающихся отыскать свою судьбу в пламени Вечного противостояния.

Странно писать о себе в подобном ключе, но важно понимать, какая роль нам уготована в судьбе Санктуария. Или не уготована вовсе. Лорды и крестьяне с презрением относятся к «служителям культа». Они считают, что мы посвяти-

Или не уготована вовсе. ли свои жизни ложной цели, а наша готовность умереть говорит о безумии. За свое презрение они получают десятикратное возмездие — не от нас, а от будущего, что мы создадим.

В своем сердце каждый из нас знает, что этот мир однажды поглотит тьма. И наши деяния, направленные на приближение этого дня, будут вознаграждены. Я собираюсь посвятить остаток своей жизни поискам этой судьбы.

Так же, как и Магда.

Мы присоединились к Ковену, когда он забыл свое предназначение. Лидеры довольствовались общением с низшими демонами и любительской темной магией. У них не было более серьезных амбиций. Не было целей. Оставшись под их властью, Ковен умер бы медленной, жалкой смертью.

И для меня, и для Магды это было неприемлемо. Мы сделали то, что должны были сделать. Мы сожгли старую поросль, чтобы на ее месте смогло укорениться нечто более сильное. Надеюсь, что такая участь ожидает и нас, если мы погрязнем в самодовольстве, потому как это единственное, на что нельзя закрывать глаза.

Всегда стремись к большему. Ведь в тот момент, когда мы остановимся, Владыки Преисподней отвернутся от нас и найдут себе новых слуг.



Я всегда была сильнее Маиды, но это не означало, что я была могущественнее. Никто из нас не был. Мы дополняли друг друга. Я — огонь и страсть. Она — проницательность и контроль.

Но она слишком расслабилась. Стала самодовольной. Она верила, что мы приближаемся к вершине горы, когда на самом деле мы еще копались у подножья.

Когда я оставила ее, откликнувшись на зов Диабло, я не чувствовала сожаления. Лишь облегчение от того, что бремя покинуло мои плечи.



УДК 821.111-312.9
ББК 84(7Coe)-44
Б89

DIABLO®: BOOK OF ADRIA

Печатается с разрешения компании
Blizzard Entertainment, Inc.

BLIZZARD ENTERTAINMENT

Авторы: Роберт Брукс и Мэтт Бёрнс

Редакторы: Эллисон Айронс, Диандра Ласрадо, Пол Моррисси, Дэвид Уол
Художественное оформление и дизайн: Бриджит О'Нил

Креативные консультанты: Луис Баррига, Мэтью Бергер, Виктор Ли,
Ричи Марелла, Джон Мюллер, Фернандо Пинилья, Джейсон Робертс

Консультанты по вселенной: Шон Коупленд, Кристи Куглер, Джастин
Паркер

Продюсеры: Брианна М. Лофтис, Тимоти Лафран, Аликс Николаефф,
Шарлотта Рачиопто, Дерек Розенберг, Кара Самуэльсен, Джеффри Вонг

Директор отдела лицензирования: Байрон Парнелл

Глава отдела творческого развития: Ральф Санчес

CAMERON+COMPANY

Издатель: Крис Грюнер

Арт-директор и дизайн: Ээн Р. Моррис

Ассистент арт-директора: Ноа Кей

Брукс, Роберт.

Б89 Diablo: Книга Адрии. Энциклопедия фантастических
существ Diablo / Роберт Брукс, Мэтт Бёрнс; пер. с англ. Ки-
рилла и Екатерины Толстых. — Москва: Издательство АСТ,
2019. — 144 с.

ISBN 978-5-17-116392-1

©2019 Blizzard Entertainment, Inc. All rights reserved. Diablo, Book
of Adria and Blizzard Entertainment are trademarks or registered
trademarks of Blizzard Entertainment, Inc. in the U.S. and/or other
countries.



Обложка Кристиана Лихтнера

Иллюстрации:

Золтан Борос: 10, 14, 19, 31, 81, 85, 92, 93, 96, 97, 107, 110, 111,
112, 113, 115, 130

Марк Гиббонс: 6, 8, 22, 42, 43, 62, 73, 76, 142

Риккардо Федеричи: 141

Алекс Хорли: 74, 75

Берни Канз: 20

Роман Кенни: 17, 27, 30, 34, 63, 70, 80, 84, 86, 106, 116

Жозеф Лакруа: 18, 40, 72, 82, 114

Жан-Батист Монж: 32, 33, 36, 38, 39, 44, 45, 47, 48, 49, 54, 55, 60,
61, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 79, 100, 101, 102, 103, 137

Фернандо Пинилья: 13, 122, 123, 128, 129, 131, 134, 135, 136, 138, 139

Стив Прескотт: 50, 51, 52, 53, 56, 57, 58, 59

Гленн Рэйн и Джон Полидора: 4, 5

Адриан Смит: 133

Джош Таллман: 15, 46, 71, 77, 78, 90, 91, 119, 120, 124, 125, 126, 127, 132

Константин Вавилов: 24, 25, 26, 28, 29, 35, 86, 87, 88, 89, 94, 95,
98, 99, 104, 105, 108, 109, 117

Рамки на страницах Жозефа Лакруа и Романа Кенни

Дополнительные иллюстрации Жозефа Лакруа, Романа Кенни
и Фернандо Пинилья



Литературно-художественное издание
Әдеби-көркем басылым

Для широкого круга читателей
Оқырмандардың кең ауқымына арналған

Роберт Брукс, Мэтт Бёрнс
DIABLO: КНИГА АДРИИ

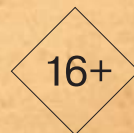
Заведующий редакцией Сергей Тишков
Ответственный редактор Вячеслав Бакулин
Редактор Дарья Павлова
Технический редактор Татьяна Тимошина
Корректор Любовь Богданова
Компьютерная верстка Сергей Клещев

Подписано в печать 26.07.2019. Формат 84×108 1/16. Усл. печ. л. 15,12.
Печать офсетная. Гарнитура «Арно». Бумага мелованная.
Тираж экз. Заказ №

Произведено в Российской Федерации. Изготовлено в 2019 г.
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, Российская Федерация, г. Москва, Звездный бульвар,
д. 21, стр. 1, комн. 705, пом. I, этаж 7
Наш электронный адрес: www.ast.ru
Интернет-магазин: book24.ru

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014
(КПЕС 2008); 58.11.1 — книги, брошюры печатные

Өндіруші: ЖШҚ «АСТ баспасы»
129085, Мәскеу қ., Звездный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, I жай, 7-қабат
Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru. E-mail: mainstream@ast.ru
Интернет-магазин: www.book24.kz. Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортёр в Республику Казахстан ТОО «РАЦ-Алматы».
Қазақстан Республикасындағы импорттаушы «РАЦ-Алматы» ЖШС.
Дистрибьютор и представитель по приему претензий на продукцию в республике Казахстан:
ТОО «РАЦ-Алматы»
Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша арыз-талаптарды
қабылдаушының өкілі «РАЦ-Алматы» ЖШС,
Алматы қ., Домбровский көш., 3 «а», литер Б, офис 1. Тел.: 8 (727) 2 51 59 89, 90, 91, 92. Факс: 8
(727) 2 51 58 12, вн. 1 07;
E-mail: RDC-Almaty@eksmono.kz. Тауар белгісі: «АСТ». Өндірілген жылы: 2019. Өнімнің
жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Өндірген мемлекет: Ресей



Мы в социальных сетях. Присоединяйтесь!
https://vk.com/ast_mainstream
https://www.instagram.com/ast_mainstream
<https://www.facebook.com/astmainstream>

Отпечатано в ...